# CLASSITANGO



BRASIL-ARGENTINA

do Consulado Geral Praia de Botafogo, 228 sl. 202 da República Argentina 2551-9446 da República Argentina Telefax: 2552-0443



Baile de Tango 3º domingo do mês às 19:00

> C.D gimmy R. do Catete, 112 - Sobrado

Realização e aulas: (particulares e grupo) MARCIO CARREIRO

AR CONDICIONADO **2** (21) 2264-6044

9124-3930

KINESIUS FISIOTERAPIA - ACUPUNTURA - RPG

> Rua Visconde Silva, 79 - Botafogo **2** 2539-4297

# DIGITALIZAÇÃO

Slides ocupam espaço. Recupere suas lembranças!

Raguel (Rio Tango) - 9527-5597

#### Na Internet, visite:

http://www.riotango.com.br

http://momentosdetango.blogspot.com/

http://www.tangoporsisolo.com.br

http://www.bardetango.com.br

http://criatango.blogspot.com/

http://riotango.fotoblog.uol.com.br/

## VOCÊ SABIA...

... que Osvaldo Pugliese, perto dos seus 16 anos, compôs o tango Recuerdo. Por ser menor de idade, que o registrou foi seu pai. E aos 19, deu-lhe sua forma definitiva.

... que Gerardo Matos Rodríguez, universitário uruguaio de quase 19 anos, criou a marchinha La cumparsita, posteriormente um famosíssimo tango internacional – e isso porque não tinha a menor noção de música!

... que Virgilio Expósito, aos 15 anos, compôs seu primeiro tango com o irmão Homero. Aos 17, criou o núcleo principal de Naranjo en flor.

# Boletim RioTango Publicação mensal gratuita. Tiragem limitada.

Contatos & Divulgação: AMÉRICO DEL RIO riotango@uol.com.br

Edição & Composição: RAQUEL MELLMAN raquel@riotango.com.br

Internet:

#### www.riotango.com.br

Enderecos:

R. Monte Alegre, 357 - Santa Tereza CEP 20240-Ĭ94 Rio de Janeiro RJ ou Caixa Postal 14642 22410-003 Rio de Janeiro RJ



Chicas de otros barrios – Luis Borda Ensemble -Acqua Records, 2009.

De Martino Gran Familia Cabernet Sauvignon 14.5% Mendoza, Argentina. Escuro, concentrado, brilhante, aromas de eucalipto, resina vegetal e fruta escura. Boca intensa, boa acidez: potente.



Céu de Tango – Elsa Osorio - Editora Planeta -História argentina contada pela trajetória de dancarinos".



Nº 173 - Ano XIV - Junho de 2010

## Boletim do Movimento TANGO EN RIO



# "El gancho" – por Liliana Rago (ARG)

#### **EDITORIAL**

O tango é mesmo uma abstração de dança e música, e o par que está dançando com o fervor de um transe religioso, não se olha, não troca duas palavras, nesse ritual de confissão ritmado.

Eles são acionados pela música como o vento fustiga a natureza provocando mudanças transitórias, porque no fim as formas se reintegram nas atávicas linhas perduráveis: Luiz e Maria, amigos, namorados, ou parceiros apenas de uma noite.

Essa simbiose explica um intrigante momento da história dessa dança: a ronda noturnal daqueles homens e seus cravos de sangue latejando, cham-bergos que mudavam de pos-tura com um gesto veloz das longas mãos, toda vez eu um requebro era inventado.

O tango ainda "malevo" não feria a masculinidade dos raçudos rapazes que dançavam nas esquinas, à luz do alto pos-te, das estrelas que ponteavam o ritmo titilando, do sorriso amarelo do boteco, e ao vibrante compasso das seis cor-das e das palavras mudas que chorava o louco bandoneón enluarado.

Toca tangó! Saltoneando, taconeando, tangoneando. gardeleandó!

> Carlos Hugo Christensen cineasta argentino

# ¿ QUÉ PASÓ ?



#### FELIZ CUMPLEAÑOS.

Anna Christina, Aparecida, Francisco, Jaci, Jairo, Luiz Carlos, Lourdes, Marcinha, Margareth, Mariane, Martha, Rejane, Solange Dantas e demais aniversariantes de JULHO.

	41		AGENDA RIO		
Dia	Horári	Evento	Local	Organização	Freqüência
TER	19:30		Studio de Dança Valdeci de Souza – Rua Voluntários da Pátria, 341 – 2º andar (Botafogo) – 2574-9075 ou 7897-7969	Waldaai da	Semanal
QUA	18:30	Prática	Clube Mackenzie – Rua Dias da Cruz, 561 - 3º andar (Méier) – ☎ 9399-1240	Cecilia Zalazar	2ª do mês
	19:30	Prática	<i>Improvisando - Improviso Arte e Cultura -</i> Rua da Passagem, 172 - 3° andar (Botafogo) - <b>☎</b> 9965-4489	André e Alice	Semanal
INÒ	21:30	Baile	Los Mareados (temp. desativado) – ☎ 2286-2648	Marcia Figueiredo	1ª do mês
	21:00	Baile	<b>Tango, Café e Prosa</b> –Rua Voluntários da Pátria, 341 – 2º piso (Botafogo) - <b>☎</b> 2574-9075 ou 7897-7969	Valdeci	2ª do mês
	21:00	Baile	<i>Las Morochas - Restaurante I Piatti</i> − Rua Visconde de Caravelas, 71 (Botafogo) <b>☎</b> 9987-0189 / 9303-6161	Patricia, Sergio, Neuza e Marcos	3ª do mês
	22:00	Baile	Milonga Tango Gala - Alvaro's Dance - Rua Barata Ribeiro, 271 (Copacabana) ☎ 2547-0861	Álvaro Reys	Última do mês
SEX	21:00	Baile	<i>Milonga Xangô</i> – <i>Espaço Viralapa</i> - Rua Gomes Freire, 663 – sobreloja (Lapa) – <b>☎</b> 3970-2457	Paulo Araujo	Semanal
	21:00	Prática	E.D. Sheila Aquino e Marcelo Chocolate - Rua Bento Lisboa, 64 - sobrado (Catete) - 2245-6861 / 8148-5839	Sheila e Marcio	2ª do mês
	21:30	Prática	Casa de Dança Carlinhos de Jesus - Rua Álvaro Ramos, 11 (Botafogo) - ☎ 2541-6186	Marcio Carreiro	4ª do mês
	21:00	Baile Show	Champagne Tango — Olympico Clube — Rua Pompeu Loureiro, 116 (Copacabana) - ☎ 3264-8941 / 8150-0601	João Carlos e Ana Maria	09 / 07
SÁB	21:00	Baile	Bello Tango – Contactar previamente pelo ☎ 9982-3212	Aparecida	-
	19:00	Baile	Bellinho Tango – Contactar previamente pelo ☎ 9982-3212	Belotti	-
	21:00	Baile	Conectango – Escola Carioca de Dança – Rua Barão de Mesquita, 482-C (Tijuca) ☎ 2288-1173	Marcelo e Vanessa	1º do mês
	22:00	Baile	<b>Tangos e Milongas</b> - Escola de Dança Jaime Arôxa - Rua São Clemente, 155 fundos (Botafogo) - ☎ 8121-0938	Escola de Dança Jaime Arôxa	1º do mês
	21:00	Baile	<i>Improviso - Improviso Arte e Cultura</i> - Rua da Passagem, 172 - 3° andar (Botafogo) - <b>☎</b> 9965-4489	André e Alice	17 / 07
	21:00	Prática	Neotango – Escola Carioca de Dança – Rua Barão de Mesquita, 482-C (Tijuca) ☎ 2288-1173	Marcelo e Vanessa	3º do mês
	20:00	Baile	<i>Trasnochando – Bar do Tom –</i> Rua Adalberto Ferreira, 32 (junto à Plataforma – Leblon) <b>☎</b> 9987-0189	Patricia, Sergio e Clara	3º do mês
DOM	20:00	Baile	<i>Trasnochando y Bailongo − Casa do Minho −</i> Rua Cosme Velho, 60 (Cosme Velho) − <b>5</b> 9987-0189 / 9303-6161	Patricia, Sergio, Neuza e Marcos	1º do mês
	19:00	Baile	Milonga del Domingo – Savana – Rua Conde de Baependi, 62 (Laranjeiras) ☎ 2556-7765 / 9629-3072	Bob e Aurya	2º e 4º do mês
	18:30	Baile	Milonga Carioca — Alfabarra Clube - Rua Maestro Siqueira, 81 (Barra da Tijuca ☎ 8845-0774 / 3576-0459	Adriana e Alam	2º do mês
	19:00	Baile	<i>EsTANGOstoso - C.D. Jimmy</i> − R. do Catete, 112 - sobrado (Catete) <b>☎</b> 2264-6044 / 9124-3630	Márcio Carreiro	3º do mês
	16:00	Baile	Bardetango & Choros — Clube Dezessete - Rua Pacheco Leão, 2038 (Jardim Botânico) ☎ 2274-1429	Ney e Cristina	Último do mês
	19:00	Baile	Academia do Tango do Brasil - Restaurante A Vaca Atolada - Rua Gomes Freire, 553 - Sobrado - Tels.: 2273-6939 / 2474-1768 / 9711-2062	Don Jorge Paulo	Último do mês
	18:00	Baile	<i>Gran Milonga - Fluminense Futebol Clube -</i> Rua Álvaro Chaves, 41 (Laranjeiras) - Tels.: 7897-7969 / 2574-9075	Valdeci de Souza	25 / 07

Atenção: Para sua comodidade, recomendamos confirmar antes de se dirigir aos eventos.

#### Assim se tece a história...

## ALBERTO MARINO

Dizia-se que era um luxo para o tango. Esse exagero obedecia, com certeza, a seu registro de tenor e à influência da escola italiana de canto, que embora tenha influenciado vários vocalistas do tango, no caso de varino dava a sensação de que sobrava voz para o desafio que as letras lhe apresentavam. Passava de um potente agudo a um profundo baixo com a acilidade dos eleitos, possuía um vibrato inconfundível, porém do qual não abusava. O certo é que o grande maestro Alfredo Gobbi o batizou como "A roz de ouro do tango".

em 26 de abril de 1923 e seu nome real era Vicente Marinaro. Debutou como camo na orquestra de Emilio Balcarce em 1939 usando o apelido de Alberto Demari. Quando Emilio Orlando assumiu a direção dessa orquestra, o cantor mudou seu nome artístico, que permaneceria em toda a sua carreira, Alberto Marino.

O bandoneonista Anibal Troilo o ouviu cantar e convidou-o a integrar seu grupo, junto a quem trabalhou de 1943 a 1947. Para muitos foi a melhor época do cantor, suas versões dos tangos *Tres amigos*, *Fuimos* e *Tal vez será su voz* são verdadeiras jóias, entre muitas outras, de sua colaboração à história do tango.

Logo após essa etapa de sucesso, decidiu começar sua carreira como solista. Emilio Balcarce, novamente, foi o condutor de sua primeira orquestra. Depois, assume a batuta o bandoneonista Enrique Alessio e o uruguaio Héctor Artola. Nesse período destacam-se as gravações dos tangos *El motivo*, *Farolito de papel* e *Venganza*, um samba brasileiro de Lupicínio Rodrigues arranjado em tempo de tango.

Pelo final de 1949 passa a acompanhar-se pelo conjunto de violões de Roberto Grela. Na década de 50, continua sua intensa atividade junto a numerosas orquestras como as de Hugo Baralis, Osvaldo Manzi, Alfredo De Franco. Também nessa década realiza várias turnês pela América Latina e Estados Unidos. Nos anos 60 é acompanhado pelos violões de José Canet. No final dos anos 60 e durante os 70 continuou atuando ininterruptamente junto a orquestras de alto nível como as de Miguel Caló, Armando Pontier, Carlos García, Osvaldo Requena, Alberto Di Paulo, deixando diversas gravações.

Já não tinha mais o registro de tenor, mas continuou brilhando como um exímio barítono. Alberto Marino se foi de repente, em 21 de junho de 1989, deixando uma lembrança indelével em todos admiradores do brilho e da sonoridade de sua voz de ouro.

Fonte: Ricardo Garcia Blaya para Todo Tango - trad. RM

### Cantemos

# Mariposiła (Tango)

Música: Anselmo Aieta

Letra: Francisco G. Jiménez

Un bandoneón, con su resuello tristón.

La noche en el cristal de la copa y del bar, y del tiempo que pasó...

Mi corazón, con su borracha emoción.

Y en otra voz, la voz de la historia vulgar, dice mi vulgar dolor..

Mariposita, muchachita de mi barrio,

te busco por el centro, te busco y no te encuentro,

siguiendo este calvario con la cruz del mismo error.

Te busco porque acaso nos iríamos del brazo...

Vos te equivocaste con tu arrullo de sedas palpitantes,

y yo con mi barullo de sueños delirantes, en un mundo engañador.

¡Volvamos a lo de antes! ¡Dame el brazo y vámonos!

Ni vos ni yo sabemos cuál se perdió.

Ni dónde el bien, ni el mal, tuvo un día final y otro día comenzó...

Yo bebo más porque esta noche vendrás.

Mi corazón te ve; pero habrá de beber mucho, pero mucho más!...